



**CAPITAL  
DIGESTIVE  
CARE<sup>SM</sup>**

*First in Digestive Health*

**Maryland Digestive Disease Center**

Jeffrey S. Garbis, M.D.  
Jeffrey Bernstein, M.D.  
Marvin E. Lawrence, II, M.D.  
Priti Bijpuria, M.D.

Richard M. Chasen, M.D.  
Theodore Y. Kim, M.D.  
Sean M. Karp, M.D.

### Instructions for COLONOSCOPY PREP KIT

Miralax (PEG 3350)/Magnesium Citrate/Dulcolax

#### 결장 내시경에 위한 환자 지침

환자 성함 Patient Name: \_\_\_\_\_

날짜 Date: \_\_\_\_\_ 도착 시간 Arrival Time: \_\_\_\_\_

의사 분 성함 With Doctor: \_\_\_\_\_

장소 Location: \_\_\_\_\_

**PREP KIT CONTAINS 준비 키트:** Bisacodyl 2 (5 mg) 알, PEG 3350 Miralax 1 병과(8.3 oz/238 g)과 마그네슘 구연산 1 병.  
빨간색은 안 됩니다(채리 맛).

**환자분이 구입하실 것들:** Orange/Lemon 게토레이드(Gatorade) 64Oz 1 병 또는, 게토레이드 (Gatorade)32Oz 2 병을  
구입하셔야 합니다.(파우더 게토레이 또는 빨간색,파란색, 보라색의 게토레이는 사용하지 않습니다.

내시경을 위해 간단한 마취제가 투여 되므로 환자분은 운전이 불가능 합니다. 그러므로, 환자분께서는 운전해 주실 다른 성인 분과 동행을 하셔서 내시경센터까지 오셔야 하며, 동행하신 분께서 데리러 오셔야 합니다. 환자분께서는 혼자 대중교통 이용을 하실 수 없습니다. 환자분 픽업은 내시경 시작 시간으로부터 약 1시간 이후에 가능합니다.

내시경을 제대로 준비하기 위해서는, 일주일 전에 뒷장의 사전절차 요구 사항과, 내시경에 대한 검토를 주의 깊게 해 주시기 바랍니다.

준비하는 과정에서 드시게 되는 액체가 설사를 유발합니다. 이 상황은 예상된 결과 입니다. 이러한 반응은 일반적으로 30-60 분 내에 일어나지만, 효과가 4 시간까지도 나타나지 않을 수 있습니다. 이때, 화장실 근처에 계시는 것이 좋습니다. 각 단계에 따라 다음 지침 모두를 완료하는 것이 매우 중요합니다. 만약 그러지 않을시 내시경을 다시 하셔야 할 수도 있습니다.

액체를 충분히 드시지 않으면, 대변활동이 제대로 이루어 지지 않습니다.

문의사항이 있으시면 **301-498-5500** Option 2 로 전화주십시오.

내시경센터에 오시는 방법: 고속도로 95 Baltimore 에서 Exit 33-A(Rt. 198)로 빠지세요. 첫 번째 신호등(Van Dusen Rd) 에서 우회전 하세요. 다섯 번째 신호등에서 우회전 하시면, 왼쪽에 Laurel Regional Hospital 이 보이고, 오른쪽 편에 저희 병원이 있습니다. 방 230 번으로 오세요.

<p style="text-align: center;"><b>예약 요일</b></p> <p style="text-align: center;">M Tu W Th F</p>	<p>날짜 _____</p> <p>도착시간 _____</p>	<p><b>Capital Digestive Care, LLC</b></p> <p><b>Maryland Digestive Disease</b></p> <p><b>Center</b></p>
<p><b>7 Days Before Procedure</b></p> <p>내시경 7 일전</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 게토레이드를 준비해 두십시오</li> <li>• 신중하게 모든 지침을 다 읽으십시오</li> <li>• 섬유 보조(Fiber) 제 또는 철분(iron)이 포함된 약을 중단 하십시오.</li> <li>• 아스피린, 아비 프로펜, Advil / Motrin 및 안티 -염증 성 약을 중단하십시오. 불편하시면 타이레놀 복용이 가능합니다.</li> <li>• 혈석희석제(Coumadin/ Warfarin, Plavix) 복용을 중단하십시오.</li> </ul>	
<p><b>5 Days Before Procedure</b></p> <p>내시경 5 일전</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 특별한 의사의 지시가 없을 시, 드시는 약의 복용이 가능 합니다.</li> </ul>	
<p><b>3 Days Before Procedure</b></p> <p>내시경 3 일전</p>	<p><b>섬유질이 높은 음식들을 중단 하세요:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 견과류</li> <li>• 옥수수</li> <li>• 팝콘</li> <li>• 생과일</li> <li>• 익히지 않은 채소</li> <li>• 밀기울</li> </ul>	
<p><b>1 Day Before Procedure</b></p> <p><u>내시경 예약이</u></p> <p><u>오전 11 시 이전인 경우</u></p> <p>_____</p> <p>내시경 하루 전</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 아침 부터 식사 하실 수 없습니다. 24 시간 동안 식사는 금물입니다.</li> <li>• 하루 종일 6-8 컵의 물을 드셔야 합니다</li> <li>• <u>오전에는 투명한 액체 다이어트를 시작하세요(빨간색,파란색,보라색 액체 또는 알코올은 금물)</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 커피와 차(커피프림이나 우유는 금물)가능</li> <li>➢ 맑은 국물 (미소 스푼 국물만) 가능</li> <li>➢ 탄산 또는 비탄산 음료는 가능 (스프라이트)</li> <li>➢ 과일주스 (사과주스, 파인애플 주스알갱이가 없는 주스)가능</li> <li>➢ Jell-O 젤로</li> <li>➢ Popsicles 팝시클</li> <li>➢ Hard candy 캔디</li> </ul> </li> <li>• <u>낮 12~4 시 사이:</u> Bisacodyl 2 알을 드십시오</li> <li>• <u>오후 6 시:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Miralax (generic PEG 3350) 한병과 게토레이 64oz 를 혼합하십시오.(또는 2 병의 32oz 게토레이)</li> <li>➢ 15 분 마다 한 컵씩 다 드십시오.</li> <li>➢ 주무시기 전에 마그네슘 구연산을 드십시오.</li> </ul> </li> </ul>	
<p><b>Day of Procedure</b></p> <p>_____</p> <p>내시경 날</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 특별한 의사의 지시가 없을 시, 아침에 드시는 약을 <b>4시간 전에</b> 복용 합니다.</li> <li>➢ 천식이 있으신 분은, 내시경 당일 날 흡입기를 가지고 오십시오.</li> <li>➢ 영어가 불편하신 분께서는 내시경 하는 날 통역이 가능하신 분과 함께 오셔야 합니다.</li> </ul>	

<p>Procedures scheduled <b>AFTER 11AM</b> follow these instructions:</p> <p><b>내시경 예약이</b></p> <p><u>오전 11 시 이후인 경우</u></p> <p><b>1 Day Before Procedure</b></p> <p><b>내시경 하루 전</b></p> <hr/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>오전 11 시 전</b>까지는 아침 식사를 간단히 하실 수 있습니다.</li> <li>• <b>오전 11 시 이후</b>부터는 식사를 하실 수 <b>없습니다</b>.</li> <li>• <b>오전 11 시</b>부터는 투명한 액체 다이어트를 시작하세요(빨간색, 파란색, 보라색 액체 또는 알코올은 금물)</li> <li>• 하루 종일 6-8 컵의 물을 드셔야 합니다.</li> <li>• 가능한 액체류 <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 커피와 차(커피프림이나 우유는 금물)가능</li> <li>➢ 맑은 국물 (미소 스푼 국물만) 가능</li> <li>➢ 탄산 또는 비탄산 음료는 가능</li> <li>➢ 과일주스 (투명하며, 알갱이가 없는 주스)가능</li> <li>➢ Jell-O 젤로</li> <li>➢ Popsicles 팝시클</li> <li>➢ Hard candy 캔디</li> </ul> </li> <li>• 오후 4-6 시 사이에 미리 준비하신 <b>Bisacodyl</b>2 알을 드십시오</li> <li>• <b>1 시간 후: MIRALAX 가루약</b>과 게토레이드 32oz(2 병) 아니면 64oz(1 병)를 섞어 15 분마다 한 컵씩 다 드셔야 합니다. 신속하게 자주 마시는 것이 소량의 약을 마시는 것보다 낫습니다. <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 약을 드시다가 속이 메스꺼우시거나, 불편하시면 30-40 분정도 멈추신 후 다시 시작하셔서 드십시오.</li> <li>➢ 만약, 환자분이 약이 짜다고 생각되는 경우 빨대를 사용하여 이 약을 복용하셔도 됩니다.</li> <li>➢ 차가운 곳에 약을 보관하시는 것도 도움이 됩니다.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Day of Procedure</b></p> <p><b>내시경 당일</b></p> <hr/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>내시경 5 시간 전:</b> _____ 에 마그네슘 구연산을 드십시오.</li> <li>• 만약, 심장 약 또는 혈압 약을 드신다면 최소한의 물과 <b>4 시간</b> 전에 드십시오.</li> <li>• <b>내시경 4 시간 전:</b> _____ 부 터는 <b>물도 드실 수 없습니다</b>.</li> <li>• 천식이 있으신 분은, 내시경 당일 날 흡입기를 가지고 오십시오.</li> <li>• 영어가 불편하신 분께서는 내시경 하는 날 통역이 가능하신 분과 함께 오셔야 합니다.</li> </ul> <p style="text-align: right;">02-18-15 gg</p>

환자분께서는 4곳에서 다른 청구서를 받게 됩니다: Ambulatory Endoscopy Center(시설서비스), Capital Digestive Care, Maryland Digestive Disease Center, (의사서비스), Corridor Anesthesia (마취 서비스), 그리고 만약에 조직검사를 했을 경우 실험실 및/또는 병리요금

참고사항으로 48시간 이전에 내시경을 취소 하시지 않을 경우, 약속 취소에 대한 수수료가 있음을 알려드립니다.

**Laurel, MD**  
7350 Van Dusen Rd  
Suite 210 & 230  
Laurel, MD 20707  
301-498-5500 Office  
301-498-7346 Fax

**Columbia, MD**  
5500 Knoll North Dr.  
Suite 460  
Columbia, MD 21045  
410-730-9363 Office  
410-730-2084 Fax

**Takoma Park, MD**  
7610 Carroll Ave  
Suite 250  
Takoma Park, MD 20912  
301-270-3640 Office  
301-270-3645 Fax